



ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB

Masarykovo náměstí 1458

532 18 Pardubice

IČ: 455 34 306

Zapsaná v OR u KS Hradec Králové, oddíl B, vložka 567

Osvědčení o pojištění

Potvrzujeme, že jsme s pojištěným: **ESATRANS Jihlava s.r.o.**, IČ: **47543507**

Dne 27.08.2010

uzavřeli pojistnou smlouvu č. **8044949217**

Pojištění se vztahuje na případy odpovědnosti za škodu vzniklou jinému na věci vyplývající z přepravních smluv a na odpovědnost za škodu vzniklou na zásilkách stanovenou Úmluvou o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční dopravě (CMR). Pojištění se vztahuje pouze na odpovědnost za škody vzniklé při dopravě prováděné silničním motorovým vozidlem uvedeným v pojistné smlouvě. Pojištění se vztahuje na ty případy odpovědnosti, kdy škodní událost nastala na území Evropy mimo Běloruska, Moldavska, Ruska, Ukrajiny, Bosny a Hercegoviny, Černé Hory, Makedonie a Srbska.

Tato pojistná smlouva je uzavřena na dobu od 27.08.2010 00:00 hodin na pojistnou částku **4.000.000,- Kč na dobu neurčitou.**

Insurance certificate

We hereby confirm that on the **ESATRANS Jihlava s.r.o.**, IČ: **47543507** we have concluded the insurance contract no. **8044949217** with the insured: 27.08.2010.

This insurance applies to the cases of liability, based on freight carrier contracts, for material damage incurred by a third party, as well as for damages affecting consignments covered by the Agreement on Freight Carrier Contracts in International Road Transport (CMR). The insurance applies only to liability for damages originated during the transport by the motor vehicle stipulated in the Insurance Contract. The insurance covers the cases of liability when the loss occurred on the territory of Europe except for Belarus, Moldavia, Russia, Ukraine, Bosnia and Herzegovina, Montenegro, Macedonia and Serbia.

This insurance contract is effective from 27.08.2010 00:00 for the insured amount of CZK **4.000.000,- for an indefinite period.**

Versicherungszertifikat

Wir bestätigen hiermit, daß man mit **ESATRANS Jihlava s.r.o.** , IČ: **47543507**
der *Versicherungsvertrag* Nr. **8044949217** abgeschlossen wurde 27.08.2010.

Die Versicherung bezieht sich auf die Fälle der Haftpflicht für die entstandenen Sachschäden bei anderen Personen, die aus den Transportverträgen resultieren, sowie die Haftpflicht für die entstandenen Schäden an Sendungen, die sich aus einer Vereinbarung über den Transportvertrag im internationalen Sfraßenverkehr ergibt. Die Versicherung bezieht sich nur auf die Haftpflicht für die bei der Transportleistung entstandenen Schäden und die Transportleistung muß mit dem in dem Versicherungsvertrag angeführten Straßenkraftfahrzeug erfolgen. Die Versicherung bezieht sich auf solche Verantwortungsfälle, wenn der Schadensfall auf dem Gebiet von Europa, mit der Ausnahme von Weisrussland, Moldawien, Russland, Ukraine, Bosnien und Herzegovina, Montenegro, Makedonien, Serbien entstanden ist.

Dieser Versicherungsvertrag wird für die Zeitperiode von 27.08.2010 00:00 abgeschlossen auf Versicherungssumme von **4.000.000 CZK** auf unbestimmte Zeit.

České Budějovice, 23.08.2018

23 -08- 2018

33-1
**ČSOB Pojišťovna**
ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB
IČ: 45534306 DIČ: CZ699001741

.....
Podpis a razítko pojistitele

SEZNAM VOZIDEL

1. MAN TGA 3J2 9780
2. MAN TGA 4J0 9653
3. MAN TGA 5J3 6146
4. SCANIA R 5J2 1595
5. MAN TGA 5J5 9107

23 -08- 2018

